



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost



Střední škola obchodu,
služeb a podnikání
a Vyšší odborná škola

Kněžskodvorská 33/A, 370 04 České Budějovice

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Jméno autora: Mgr. Alena Chrastinová

Datum vytvoření: 10.05.2013

Číslo DUMu: VY_32_INOVACE_8_AJ_PH

Ročník: II.

Anglický jazyk

Vzdělávací oblast: Jazyk a jazyková komunikace

Vzdělávací obor: cizí jazyk – anglický jazyk

Tematický okruh: Překvapení, hněv a nespokojenost

Téma: Surprise, anger and dissatisfaction - phrases

Metodický list/anotace:

Materiál je určen k prezentaci a procvičení frází k uvedenému tématu a lze jej použít i v kterémkoli jiném ročníku k opakování a rozšíření učiva.

Na snímku č. 4 žáci spojují adekvátní české a anglické fráze vyjadřující překvapení do dvojic. Na snímku č. 5 je nacvičují. Snímek č. 6 pak nabízí fráze pro vyjádření hněvu a nespokojenosti.

V opakovacím cvičení na snímku 7 žáci kompletují neúplné konstrukce. Chybějící části frází se objeví po kliknutí.

V textu jsou záměrně použity české hovorové výrazy.

Surprise
Anger

Good heavens!

These are much better, aren't they?



Scenes like this turn my stomach.

SURPRISE

You surprise me.

You don't say so!

Fancy that!

Are you serious? Do you mean it?

Is that so?

Give me strength.

I'm surprised to hear that.

My godness!

Incredible!

It's too good to be true.

Dearie me!

To mě podrž!

Neuvěřitelné!

No tohle!/To mě podrž!

Propána!

Neříkej!

Překvapuješ mě. (iron.)

To myslíš vážně?

Je to příliš dobré, než aby to byla pravda!

Jsem překvapený, že to slyším.

Jen si představ.

Fakt?

Translate into English:

To myslíš doopravdy?

Překvapuješ mě. (iron.)

Neuvěřitelné!

To myslíš vážně?

Jen si představ.

To mě podrž!

Propána!

Neříkej!

Fakt?

Je to příliš dobré, než aby
to byla pravda

Jsem překvapený, že to
slyším.



Do you mean it?

You surprise me.

Incredible!

Are you serious?

Fancy that!

Dearie me!/Give me strength.

My godness!

You don't say so!

Is that so?

It's too good to be true.

I'm surprised to hear that.

ANGER and DISSATISFACTION

How dreadful! How annoying!

To je příšerný. To je otravný.

What cheek! Mind your own business!

To je ale drzost! Hled' si svýho!

Isn't it awful? Hang it!

To je hrozný. Čert to vem!

I feel very embarrassed.

Jsem na rozpacích.

I'm not going to put up with it!

To si nenechám líbit.

I have had enough!

Mám toho dost!

That's the limit!

To přestává všechno!

Damn! To hell with it!

Sakra! K čertu s tím!

How dare you?!

Jak se opovažuješ?!

Who do you think I am?

Za koho mě máš?

Serves you right!

To ti patří!

Fill in the gaps:

How [] How annoying!

To je příšerný. To je otravný.

What [] Mind your []

To je ale drzost! Hleď si svého!

Isn't it [] it!

To je hrozný. Čert to vem!

I feel very []

Jsem na rozpacích.

I'm not going to [] :!

To si nenechám líbit.

I have had [] !

Mám toho dost!

That's the []

To přestává všechno!

[] ! To hell with it!

Sakra! K čertu s tím!

How [] you?!

Jak se opovažuješ?!

[] do you think I am?

Za koho mě máš?

[] you right!

To ti patří!

Citace a odkazy

Zdroj obrázků: MS Office, Verze : 14.0.6129.5000.

Literatura a zdroje

Vlasta Rejtharová, Věra Urbanová, Vladimír Vařecha - Anglická konverzace - English Conversation Practice, LEDA, 1999, ISBN 80-85927-49-7

Martina Sobotíková, Angličtina - Czech - English Phrase Book - Konverzace, INFOA, 2003, ISBN 80-7240-215-3

E. Zábojová, J. Peprník, S. Nangonová - Angličtina pro jazykové školy II, Fortuna, Praha 1994, ISBN 80-7168-167-9